

# A Tale of two Souls

## A Comprehensive Guide to the Tanya

~ ~ ~

*Class 3*

**Introduction to Tanya:**

**DISCOVERING YOUR PERSONAL PATH TO G-D**

*Can a book serve as a guide for the aching soul?*

Editor In Chief: Rabbi Yosef Yitzchak Jacobson

Editor: Rabbi Chaim Israel Sperlin

~ ~ ~

Index:

1. Class Summary (p. 2)
2. Dictionary of terms (p. 2)
3. Sources (p. 3-9)
4. Questions and Exercises (p. 10)
5. Additional Readings (p. 10)
6. Lessons in Tanya text. (p. 11-22)

*Dedicated by the Boymelgreen Family*

Published and Copyrighted by TheYeshiva.net

## 1. Class Summary

In his introduction to the Tanya, the Alter Rebbe expresses his reservations on authoring such a work. He wonders, can one really author a “self-help book,” to guide his followers in their path to serving G-d, in lieu of personal encounters and conversations.

He enumerates three challenges facing the task. 1) The shortcomings of the reader of the book who may not grasp the written message, as he would have in a personal session. 2) The shortcomings of the author who may be incapable of addressing every type of person and every type of dilemma. 3) Even a book of Torah, authored with Divine inspiration, thus containing advice for every individual, may not be able to relate a clear and explicit perspective for every individual.

He then goes on to explain how these shortcomings don't apply to the Tanya. “For I am addressing people I know.” The author states that he has put into the Tanya “all the answers for all the questions” which his disciples have discussed with him over many years in private audiences. Thus this book can serve as a living guide for their moral and spiritual lives.

What is more, the Tanya traces back most of our dilemmas and struggles to an inherent dichotomy inherent in our very psyche. By dissecting the core of the problem, rather than its manifestations, the Alter Rebbe could present a manual that encompasses “all the answers for all the questions.” Furthermore, the Tanya posits that every Jew contains a “fragment of G-d” within him or her, hence empowering each individual to find their own answers to their own questions.

## 2. Dictionary

### **Yechidus — יחידות**

A private audience with the Rebbe. The life changing moments when the Rebbe would share *personal* guidance based on the individuals background and spiritual makeup. The guidance received would serve as a mission statement to the Chossid of what constitutes his role and task in life.

---

# A Tale of Two Souls

## 2. Sources

## 2. מקורות

Note: The smaller font sources are not essential to the understanding of the text, but will give insight into the writing style the Alter Rebbe. The sources in larger font will benefit the understanding of the text.

<p><b>Proverbs</b>  <b>8: 4</b> :<i>To you, people, I call</i>, and my voice [is] to the children of man.</p>	<p><b>משלי</b>  ה,  אליכם אישים אקרא וקולי אל בני אדם.</p>
<p><b>Isaiah</b>  <b>51: 1.</b> <i>Listen to Me, you pursuers of righteousness, seekers of the Almighty</i>; look at the rock whence you were hewn and at the hole of the pit whence you were dug.</p>	<p><b>ישעיהו</b>  נא, א  שמעו אלי רדפי צדק מבקשי ה' הביטו אל צור הצבתם ואל מקבת בור גזרתם.</p>
<p><b>Judges</b>  <b>9: 7.</b> And they told it to Yosam, and he went and stood on the peak of Mount Gerizim, and he raised his voice, and called; and he said to them, "Listen to me, men of Shechem, <i>that G-d may listen to you</i>".</p>	<p><b>שופטים</b>  ז, ט  ויגדו ליונתם ונגדו ויצמד בראש הר גרזים וישא קולו ויקרא ויאמר להם שמעו אלי בעלי שקם וישמע אליכם אלהים.</p>
<p><b>Esther</b>  <b>1: 5.</b> And when these days were over, the king made for all the people present in Shushan the capital, for [everyone] <i>both great and small</i>, a banquet for seven days, in the court of the garden of the king's orchard.</p>	<p><b>אסתר</b>  א, ה  ובמלואת הימים האלה עשה המלך לכל העם הנמצאים בושן הבירה למגדול ועד קטן משתה שבעת ימים בתצר גנת ביתן המלך.</p>
<p><b>Shemos</b>  <b>18: 23.</b> If you do this thing, and the Lord commands you, you will be able to survive, and also, all these people <i>will come upon their place in peace.</i>"  <b>Talmud Brachos</b>  <b>64a</b>  When a man takes leave of his fellow, he should not say to him, 'Go in peace'. but 'Go to peace'. For Moses, to whom Yitro said, <i>Go to peace</i>, went up and prospered,; whereas Avsalom to whom David said, Go in peace, went away and was hung.</p>	<p><b>יתרו</b>  יח, כג  אם את הדבר הזה תעשה וצוה אלהים ויכלת עמד וגם כל העם הזה על מקמו יבא בשלום</p> <p><b>מסכת ברכות סד א</b>  הנפטר מתבירו אל יאמר לו לך בשלום אלא לך לשלום שהרי יתרו שאמר לו למשה לך לשלום עלה והצליח דוד שאמר לו לאבשלום לך בשלום הלך ונתלה". (ולכן שינה רבינו הזקן וכתב "לשלום". רשימות על תניא)</p>

# A Tale of Two Souls

<p><b><u>Psalms</u></b>  <b>133: 3.</b> As the dew of Hermon which runs down on the mountains of Zion, for there the Lord commanded the blessing, <i>life forever</i>.</p>	<p><b><u>תהילים</u></b>  קלג, ג  כָּטַל תִּרְמוֹן יִשֵּׁרד על הַרְרֵי צִיּוֹן כִּי שָׁם צָוָה ה' אֶת הַבְּרָכָה תָּיִם  עַד הָעוֹלָם.</p>
<p><b><u>Talmud Ervin</u></b>  <b>54a</b>  Wherever [in Scripture] the expression of <i>netzach, selah</i> or <i>va'ed</i> is used, it never ceases.</p>	<p><b><u>מסכת עירובין</u></b>  נד א  כל מקום שנאמר <b>נצח סלה ועד</b> אין לו הפסק עולמית.</p>
<p><b><u>Genesis</u></b>  <b>21: 17.</b> And G-d heard the lad's voice, and an angel of G-d called to Hagar from heaven, and said to her, "What is troubling you, Hagar? Fear not, for G-d has heard the lad's voice <i>in the place where he is</i>.</p>	<p><b><u>בראשית כא, יז</u></b>  וַיִּשְׁמַע אֱלֹהִים אֶת קוֹל הַנְּעָר וַיִּקְרָא מְלֹאךָ אֱלֹהִים אֶל הַגֵּר מִן הַשָּׁמַיִם וַיֹּאמֶר לָהּ מָה לָּךְ הַגֵּר אַל תִּירָאִי כִּי שָׁמַע אֱלֹהִים אֶל קוֹל הַנְּעָר כִּי אֲנִישָׁר הוּא שָׁם.</p>
<p><b><u>Psalms</u></b>  <b>82: 5.</b> They did not know and they do not understand [that] <i>they will walk in darkness</i>; all the foundations of the earth will totter.</p>	<p><b><u>תהילים</u></b>  פב, ה  לֹא יָדְעוּ וְלֹא יָבִינּוּ בַחֲשֵׁכָה יִתְהַלְכוּ יְמוּטוּ כָּל מוֹסְדֵי אָרֶץ.</p>
<p><b><u>Talmud Chagigah</u></b>  <b>12a</b>  For R. Eleazar said: The light which the Holy One, blessed be He, created on the first day, one could see thereby from one end of the world to the other; ...He arose and <i>hid it</i> from them... And for whom did he reserve it? For the righteous in the time to come, for it is said: And God saw the light, <i>that it was good</i>; and 'good' means the righteous...</p>	<p><b><u>מסכת חגיגה</u></b>  יב, א  דא"ר אלעזר אור שברא הקב"ה ביום ראשון אדם צופה בו מסוף העולם ועד סופו... עמד וגנזו מהן... ולמי גנזו לצדיקים לעתיד לבא שנאמר וירא אלהים את האור כי טוב ואין טוב אלא צדיק...</p>
<p><b><u>Ecclesiastes</u></b>  <b>11: 7.</b> And <i>the light is sweet</i>, and it is good <i>for the eyes</i> to see the sun.  <b><u>Proverbs</u></b>  <b>16: 24.</b> Pleasant words are as a honeycomb, <i>sweet to the soul and therapeutic</i> to the bones.</p>	<p><b><u>קהלת</u></b>  יא, ז  וּמְתוּק הָאוֹר נְטוּב לְעֵינַיִם לְרֹאוֹת אֶת הַשֶּׁמֶשׁ.  משלי טז, כד  צוּף דְּבַשׁ אֲמָרִי נֵעַם מְתוּק לְנַפְשׁ וּמְרִפָּא לְעַצְמוֹ</p>
<p><b><u>Talmud Berachos 58a</u></b>  One who sees throngs (of 600,000) of Jews recites: "Blessed be the knower of secrets," for their thought are not similar to one another, nor are their visages similar.</p>	<p><b><u>מסכת ברכות נח, א</u></b>  ת"ר הרואה אוכלוסי ישראל אומר ברוך חכם הרזים שאין דעתם דומה זה לזה ואין פרצופיהן דומים זה לזה.</p>

# A Tale of Two Souls

<p><b><u>Talmud Berachos</u></b>  <b>58b</b>                  Rav Papa and Rav Huna son of Rabbi Yehoshua were walking and met up with Rabbi Chanina son of Ika. They said to him “when we saw you we made two blessings: ‘Blessed be He who imparts his wisdom unto those who fear him’ and the blessing of ‘Shehechyanu.’” So he (Rav Chanina) replied “I as well (made blessings upon seeing you two). When I saw you I considered you like six hundred thousand Jews, so I made the two blessings that you made and made the blessing of ‘Knower of secrets’.”</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>מסכת ברכות</u></b>  <b>נה, ב</b>                  רב פפא ורב הונא בריה דרב יהושע הוו קאזלי באורחא. פגעו ביה ברב חנינא בריה דרב איקא. אמרו ליה בהדי דחזינך בריכינן עלך תרתי ברוך אשר חלק מחכמתו ליראיו ושהחיינו.                   אמר להו אנא נמי כיון דחזתינכו חשבתינכו עלואי כשיתין רבוון בית ישראל וברכינא עלייכו תלתא הנך תרתי וברוך חכם הרזים.</p>
<p><b><u>Numbers,</u></b>  <b>27: 18.</b> The Lord said to Moses, "Take for yourself Yehoshua the son of Nun, a man of spirit, and you shall lay your hand upon him.   <b><u>Sifri Numbers section 140</u></b>                  G-d told Moses, take Yehoshua...for he has the spirit within him to be able to tolerate the spirit of each and every one.</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>פינחס כז, ח</u></b>                  ויאמר ה' אל משה קח לך את יהושע בן נון איש אשר רוח בו וסמכת את ידך עליו:  <b><u>ספרי במדבר פיסקא קמ</u></b>                  ויאמר ה' אל משה קח לך את יהושע בן נון קח לך את שבלבך קח לך מה שבדוק לך ועליו מפורש נוצר תאנה יאכל פריה [ושומר אדניו יכבד (משלי כז יח)] איש אשר רוח בו שיכול להלוך כנגד רוחו של כל אחד ואחד.</p>
<p><b><u>Psalms</u></b>  <b>87: 1.</b> Of the sons of Korah, a song with musical accompaniment, whose foundation is on the <b><i>mountains of the Sanctuary.</i></b></p>	<p style="text-align: right;"><b><u>תהילים</u></b>  <b>פז, א</b>                  לבני קרח מזמור שיר וסודתו קהרי קדש.</p>
<p><b><u>Samuel 2</u></b>  <b>23:2.</b> <i>The spirit of G-d spoke in me, And His word was upon my tongue.</i></p>	<p style="text-align: right;"><b><u>שמואל ב</u></b>  <b>כג</b>                  ב רוח ה' דבר בי ומלתו על לשוני.</p>
<p><b><u>Genesis</u></b>  <b>29: 21.</b> And Jacob said to Laban, "Give me my wife, for my days are completed, that I may come to her."  <b><u>Rashi</u></b>  <b>For my days are completed:</b> [The days] of which</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>בראשית</u></b>  <b>כט, כא</b>                  ויאמר יעקב אל לבן הבה את אשתי פי מלאו ימי ואבואה אליה.   <b><u>רש"י</u></b>                  "מלאו ימי" - שאמרה לי אמי.</p>

# A Tale of Two Souls

<p>my mother told me. Moreover, my days are completed, for I am already eighty-four years old. When will I raise up twelve tribes? This is what he [meant when he] said, “that I may come to her.” Now, isn’t it true that even the <b>most degenerate person</b> would not say this? But he (Jacob) meant [that he intended] to beget generations. — [from Gen. Rabbah 70:18]</p>	<p style="text-align: right;">ועוד מלאו ימי, שהרי אני בן פ"ד שנה ואימתי אעמיד י"ב שבטים? וזהו שנאמר ואבואה אליה, והלא קל שבקלים אינו אומר כן? אלא להוליד תולדות אמר כך.</p>
<p><b>Zohar</b> Volume 2 p. 60a</p> <p>The verse states “And they traveled three days and did not find water” and water means Torah, like it states in the verse “Ho! All who thirst go to water”. Rabbi Yeisa said “but have they been given the Torah yet? At this time (when the Jews travelled and did not find water) the Torah was not given to them?” Rabbi Elazar answered “The Jews traveled to the dessert to search for G-d, but G-d removed His presence from the dessert, so they did not find him. And, we have learned that G-d is called “Torah”. Hence, when the verse states they did not find water; water truly means Torah and Torah truly means G-d.</p>	<p style="text-align: right;"><b>זהר חלק ב', פרשת בשלח, ס, א</b></p> <p style="text-align: right;">וילכו שלשת ימים במדבר ולא מצאו מים, ואין מים אלא תורה שנאמר (ישעיה נה) הוי כל צמא לכו למים.</p> <p>אמר רבי ייסא וכי מאן יהב להו אורייתא הכא והא עד כען לא אתיהיבת לון אורייתא, אמר רבי אלעזר אינון נפקו למדברא לאסתכלא קודשא בריך הוא נטל זיוא יקרא דיליה מתמן ואינון אזלו לאסתכלא (לקודשא בריך הוא) ביה ולא אשכחוהו, ואוליפנא דקודשא בריך הוא תורה אקרי, ואין מים אלא תורה ואין תורה אלא קודשא בריך הוא.</p>
<p><b>Zohar</b> <b>Volume 3, p. 73a</b></p> <p>There are three levels which are interconnected: G-d, Torah, and Israel.</p>	<p style="text-align: right;"><b>זוהר</b> <b>חלק ג, פרשת אחרי מות, דף עג, א</b></p> <p style="text-align: right;">דתנינן ג' דרגין אינון מתקשרן דא בדא קודשא בריך הוא אורייתא וישראל.</p>
<p><b>Devarim</b> <b>29: 28.</b> The hidden things belong to our God, but the revealed things apply to us and to our children forever tha we must fulfill all the words of Torah.</p>	<p style="text-align: right;"><b>דברים</b> <b>כט</b> <b>כח הנסתרת ליהוה אלהינו והנגלת לנו ולבנינו עד עולם לעשות את כל דברי התורה הזאת.</b></p>
<p><b>Talmud Eruvin</b> <b>13b</b></p> <p>Rav Abba said in the name of Shmuel “for three years the school of Shamai and the</p>	<p style="text-align: right;"><b>מסכת עירובין</b> <b>יג, ב</b></p> <p style="text-align: right;">א"ר אבא אמר שמואל שלש שנים נחלקו ב"ש וב"ה הללו אומרים הלכה כמותנו והללו אומרים הלכה</p>

# A Tale of Two Souls

<p>school of Hillel argued who was correct, each said that they correct, until a heavenly voice said 'both are the word of the Living G-d, and the school of Hillel is correct'."</p>	<p style="text-align: right;">כמותנו. יצאה בת קול ואמרה אלו ואלו דברי אלהים חיים הן והלכה כב"ה.</p>
<p><b><u>Ecclesiastes</u></b> <b>31: 23.</b> Her husband is known in the gates, when he sits with the elders of the land. <b><u>Zohar</u></b> <b>Volume 1, p. 103a</b> The lower ones say he's (G-d) above. The lofty one's say he's below...How then can you state "He is known in the gates"? Rather G-d is knows and connected to each individual according to what he can appreciate in his heart, as much as he can connect his spirit. He is therefore understood at <i>those</i> (many) gates.</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>משלי לא, כג</u></b> נוֹדַע בַּשְּׁעָרִים בְּעֵלְהָ בְּשִׁבְתּוֹ עִם זְקֵנֵי אֶרֶץ. <b><u>זהר</u></b> <b>חלק א, קג, א</b> תתאי אמרי דאיהו לעילא עלאי אמרי דאיהו לתתא ולא הוה מאן דיכיל לקיימא ביה ואת אמרת נודע בשערים בעלה? אלא ודאי נודע בשערים בעלה דקודשא בריך הוא דאיהו אתידע ואתדבק לפום מה דמשער בלביה כל חד כמה דיכיל לאדבקא ברוחא... ובגין כך נודע בשערים באינון שערים.</p>
<p><b><u>Talmud Meggilah 15b</u></b> R. Yitzchak said: Whoever says 'Rachav, Rahav', at once emits the seed of life. Said R. Nachman to him: I say Rachav, Rachav, and nothing happens to me! He replied: I was speaking of <i>one who knows her</i> and is intimate with her.</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>מגילה</u></b> <b>טו ב</b> "אמר רבי יצחק כל האומר רחב רחב מיד ניקרי. א"ל רב נחמן אנא אמינא רחב רחב ולא איכפת לי. אמר לי' כי קאמינא ביודעה ומכירה."</p>
<p><b><u>Rosh Hashana Prayer</u></b> <b>Before you, all the secrets are revealed.</b></p>	<p style="text-align: right;"><b><u>תפלת ראש השנה</u></b> "לפניך נגלו כל תעלומות"</p>
<p><b><u>Psalms</u></b> <b>45: 2.</b> My heart is astir with a good theme; I say, "My works are for a king; my tongue is a pen of an expert scribe."</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>תהילים</u></b> <b>מה, ב</b> רַחַשׁ לִבִּי דָבַר טוֹב אָמַר אֲנִי מַעֲשֵׂי לְמִלְךָ לְשׁוֹנֵי עֵט סוֹפֵר מִהִיר.</p>
<p><b><u>Psalms</u></b> <b>112:7.</b> He will not fear bad news; his heart is steadfast, trusting in the Lord.</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>תהילים</u></b> <b>קיב, ז</b> מִשְׁמוּעָה רָעָה לֹא יִירָא נִכּוֹן לִבּוֹ בְּטַח בַּה'.</p>
<p><b><u>Psalms</u></b> <b>138: 8.</b> <i>May G-d agree with me</i>; O Lord, may Your kindness be eternal. Do not let go of the works of Your hands.</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>תהילים</u></b> <b>קלח</b> יְיָ אֱלֹהֵי ה' יִגְמַר בְּעַדֵי ה' חֶסֶדָּה לְעוֹלָם מַעֲשֵׂי יְדִידָה אֵל תָּרַף.</p>
<p><b><u>Talmud Sanhedrin</u></b> <b>91b</b> One who withholds a halachah from a disciple,</p>	<p style="text-align: right;"><b><u>סנהדרין</u></b> <b>צא, סוף עמוד ב</b> ... כל המונע הלכה מפּי תלמיד אפילו עוברין</p>

# A Tale of Two Souls

<p>even the embryo in its mother's womb curses him, as it is written, He that <b>withholds "bar"</b> le'om will curse him: 'le'om' can mean 'embryo'..., and 'yikkebuhu' denotes cursing..., and 'bar' refers to Torah...</p>	<p>שבמעו אמו מקללין אותו... שנאמר (משלי יא, כו) <b>מונע בר</b> יקבוהו לאום ואין לאום אלא עוברין.. ואין קבה אלא קללה... ואין בר אלא תורה...</p>
<p><b>Talmud Temurah</b> 16a ...“A poor man and a man of deep thoughts were visited upon; <b>the Lord enlightens the eyes of both of them</b>” when a pupil goes to his teacher and asks his teacher to teach him Torah if he teaches his pupil G-d enlightens the eyes of both of them (with His holy countenance).</p>	<p><b>תמורה</b> טז, א כיוצא בדבר אתה אומר (משלי כט, יג) רש ואיש תככים נפגשו <b>מאיר עיני שניהם ה'</b> בשעה שהתלמיד הולך אצל רבו ואומר לו למדני תורה אם מלמדו מאיר עיני שניהם ה'.</p>
<p><b>Bamidbar</b> 6:25. May the Lord cause His countenance to shine upon you and favor you.</p>	<p><b>נשא ו, כה</b> <b>יָאֵר ה' פָּנָיו אֵלֶיךָ ויִחַן־ךָ.</b></p>
<p><b>Proverbs</b> 16:15. In the light of the King's countenance is life, and His delight is like a cloud of the late rain.</p>	<p><b>משלי טז, טו</b> <b>באור-פני-מלך חיים;</b> ורצונו, קעב מלקוש</p>
<p><b>Talmud Yuma</b> 71a Rabbah said: When Rabbis in Pumbedita would leave each other, they would say: “May He <b>Who grants life</b> to all who live, grant you a long, happy, and right life”!</p>	<p><b>מסכת יומא</b> עא, א אמר רבה כי מיפטרי רבנן מהדדי בפומבדיתא אמרי הכי <b>מחיה חיים</b> יתן לך חיים ארוכים וטובים ומתוקנין.</p>
<p><b>Jeremiah</b> 31:33 And no longer shall one teach his neighbor or [shall] one [teach] his brother, saying, "Know the Lord," <b>for they shall all know Me from their smallest to their greatest</b>, says the Lord, for I will forgive their iniquity and their sin I will no longer remember.</p>	<p><b>ירמיהו</b> לא, לג <b>ולא ילמדו עוד איש את רעהו ואיש את אחיו לאמר דעו את ה' כי כולם ידעו אותי למקטנם ועד גדולם נאם ה' כי אסלח לעוונם ולחטאתם לא אֶזְכֹּר עוד.</b></p>
<p><b>Isaiah</b> 31: 9. And his rock shall pass from fear, and his princes shall be dismayed at the miracle, the word of the Lord, whose fire is in Zion and Whose stove is in Jerusalem.</p>	<p><b>ישעיהו</b> לא, ט לא ירעו ולא יִשְׁחיתו בְּכֹל הַר קְדֹשֵׁי כִּי מִלֵּאָה הָאָרֶץ דַּעַה אֶת ה' <b>כמים לים מכסים.</b></p>

# A Tale of Two Souls

<p><b>Shmot Raba</b> 20:10 They said to a <i>good worker, may you be strengthened...</i></p>	<p><b>שמות רבה</b> פרשה כ פיסקא י ...אמרו לפעלא טבא, יישר כחך...</p>
<p><b>Deuteronomy</b> 27: 17. <i>Cursed be he who moves back his neighbor's landmark.</i> And all the people shall say, 'Amen!'</p>	<p><b>תבוא כז, יז</b> ארור מסיג גבול רעהו ואמר כל העם אמן.</p>
<p><b>Maimonides</b> Laws of Sanhedrin Ch. 26 He is also liable if he cursed [G-d] in any other language. For the names with which the gentiles refer to the Holy One, blessed be He, are comparable to all of these descriptive terms for G-d. <i>The term arur ("cursed") can imply an oath, a curse, and a ban of ostracism.</i></p>	<p><b>רמב"ם</b> הל' סנהדרין פכ"ו ה"ג.... אם קלל בכל לשון חייב, שהשמות שקוראין בהן הגוים להקדוש ברוך הוא הרי הן ככל הכנויים. <b>וארור--בן שבועה, בן קללה, בן נדוי.</b></p>
<p><b>Tractate Kidushin</b> 6a If he declares, 'Be my Charufah,' she is betrothed, for it is said: 'that is a bondmaid, necherefeth [betrothed] to a man.' Moreover, in Judea an arusah is called Charufah. <i>Is [the practice in] Judea necessary to support Scripture?!</i></p>	<p><b>מסכת קידושין</b> ו, א האומר (הרי את) חרופתי מקודשת שנאמר (ויקרא יט, ב) והיא שפחה נחרפת לאיש. ועוד ביהודה קורין לארוסה חרופה. <b>ויהודה ועוד לקרא?</b></p>
<p><b>Talmud Bava Kama</b> 92b Raba [again] said to Rabbah b. Mari: From where can be derived the popular saying: 'If you draw the attention of your fellow to warn him [and he does not respond], you may push <b>a big wall</b> and throw it at him'?</p>	<p><b>מסכת בבא קמא</b> צב, ב אמר ליה רבא לרבה בר מרי מנא הא מילתא דאמרי אינשי קרית חברך ולא ענדך רמי <b>גודא רבה</b> שדי ביה?</p>
<p><b>Proverbs</b> 24: 25. But for those who reprove it <i>will be pleasant, and a good blessing shall come upon them.</i></p>	<p><b>משלי</b> כד, כה [למוכיחים ינעם ועליהם תבוא ברכת טוב.</p>

## 3. Questions and Exercises

1. Why was the Alter Rebbe hesitant to write the Tanya? Why did he feel it might not serve its purpose?
2. Why did he overcome these reservations and decided to go ahead with the Tanya?
3. What are the three shortcomings of a written message vs. individual counseling?
4. When do we recite the blessing "chacham harazim," the knower of secrets. Why?
5. Is every part of Torah applicable to every Jew?
6. Are Halachik rulings based on one's emotions? Why did some scholars rule in opposite ways?
7. How is the Tanya different from other Books/Seforim?
8. Do you feel that Judaism perceives you as an individual, or as a part of a "big picture"?

## 4. Reflections

1. What do the Tanya and Moireh Nevuchim have in common? (רשימות על תניא)
2. Where does the term קל שבקלים originate? (רש"י ויצא כט, כא)
3. What is the "עונש המר" for one who withholds Torah knowledge? (סנהדרין צא, ב)

---

## 6. Text of Tanya (Lessons In Tanya)

הקדמת המלקט והיא אגרת השלוחה לכללות אנשי שלומינו יצ"ו יברכם צורנו וישמרם

*Compiler's forward, being a letter sent to all Anash — members of our fellowship, i.e., the chassidim), may [G-d] our Stronghold bless and guard them. 1*

אליכם אישים אקרא

*To you [worthy] men, do I call.*

שמעו אלי רודפי צדק מבקשי ה' וישמע אליכם אלקים, למגדול ועד קטן

*Listen to me, you who pursue righteousness, who seek G-d, and may the Almighty listen to you, both great in spiritual stature and small,*

כל אנ"ש דמדינתינו וסמוכות שלה

*all Anash in our land and in nearby countries:*

איש על מקומו יבוא לשלום וחיים עד העולם נצח סלה ועד

*may each in his own place achieve peace and eternal life.*

אמן, כן יהי רצון

*Amen. May this be His Will.*

\* \* \*

הנה מודעת זאת כי מרגלא בפומי דאינשי בכל אנ"ש לאמר

*It is well known that all Anash are wont to say*

כי אינה דומה שמיעת דברי מוסר לראייה וקריאה בספרים

# A Tale of Two Souls

*that hearing words of moral guidance from a teacher addressing his student individually and directly is not the same as seeing and readingsuch guidance in books, which are impersonal and addressed to the reading audience at large.*

The spoken word will have far greater effect than the written word, for two reasons. The first:

שהקורא קורא לפי דרכו ודעתו

*For the reader, who gains such instruction in books, will read it after his own manner and mind,*

ולפי השגת ותפיסת שכלו באשר הוא שם

*and will absorb the written message according to his mental grasp and comprehension at that particular time.*

ואם שכלו ודעתו מבולבלים, ובחשיכה יתהלכו בעבודת ה'

*Hence, if his intellect and mind are confused and wander about in darkness in ideas pertaining to the service of G-d*

בקושי יכול לראות את האור כי טוב הגנוז בספרים

*he will find it difficult to see the beneficial light hidden in books,*

אף כי מתוק האור לעינים ומרפא לנפש

*although this light be pleasant to the eyes and therapeutic for the soul.*

ובר מן דין

*Aside from this aforementioned possibility that the reader's intellectual shortcomings may prevent him from perceiving the light concealed in the holy books, there is yet another difficulty:*

הנה ספרי היראה הבנויים על פי שכל אנושי, בודאי אינם שוין לכל נפש

*Those books on piety founded on human intelligence surely do not affect all people equally,*

# A Tale of Two Souls

כי אין כל השכלים והדעות שוות

*for not all intellects and minds are alike,*

ואין שכל אדם זה מתפעל ומתעורר ממה שמתפעל ומתעורר שכל חבירו

*and the intellect of one man is not affected and aroused by that which affects and arouses the intellect of another.*

וכמו שאמרו רז"ל גבי ברכת חכם הרזים על ששים ריבוא מישראל

*As our Sages have said, in reference to the blessing of "He who is wise in secrets" ordained by the Sages to be recited on [witnessing a gathering of] 600,000 Jews,<sup>2</sup> whereby we praise G-d's omniscience in knowing the secrets of them all:*

ש'אין דעותיהם דומות זו לזו וכו'

*"For their minds (i.e., thoughts, opinions and feelings) are all different from one another."<sup>3</sup>*

וכמו שכתב הרמב"ן ז"ל במלחמות שם בפירוש הספרי גבי יהושע, שנאמר בו: איש אשר רוח בו

*So too does Ramban (of blessed memory) [explain the reason for the blessing] in his Milchamot,<sup>4</sup> elaborating on the comment of Sifrei on the verse<sup>5</sup> describing Joshua as "a man in whom there is spirit";*

שיכול להלוק נגד רוחו של כל אחד ואחד

*Sifrei explains "that he was able to meet the spirit of every man."<sup>6</sup>*

אלא אפילו בספרי היראה אשר יסודותם בהררי קדש

*But even those works of mussar whose foundation is in the peaks of holiness, meaning that they are founded*

מדרשי חז"ל אשר רוח ה' דבר בם ומלתו על לשונם

*on the Midrashim of our Sages "in whom the spirit of G-d speaks, and His word is on their tongues,"<sup>7</sup> —*

# A Tale of Two Souls

---

even in the case of such works the aforementioned problem obtains.

ואורייתא וקודשא בריך הוא כולא חד

For although *“Torah and the Holy One, blessed be He, are one,”*<sup>8</sup>

וכל ששים רבוא נשמות כללות ישראל, ופרטיהם ופרטי פרטיהם

*and all 600,000 general souls of Israel, and the individual souls that are their offshoots,*<sup>9</sup>

עד ניצוץ קל שבקלים ופחותי הערך שבעמינו בני ישראל

*down to even the [soul-]spark residing within the most worthless and least estimable members of our people, the Children of Israel,*

כולהו מתקשראן באורייתא ואורייתא היא המקשרת אותן להקדוש ברוך הוא

*are all bound up with the Torah and the Torah is what binds them to G-d,*

כנודע בזהר הקדוש

*as is known from the holy Zohar,*<sup>10</sup> and since the Torah does contain what is pertinent to every Jew, those works founded on the Torah ought to appeal to every Jewish reader, —

הרי זה דרך כללות לכללות ישראל

*yet this is [said] in a general way for the Jewish people as a whole.*

ואף שניתנה התורה לידרש בכלל ופרט ופרטי פרטות

*It is true that the Torah lends itself to interpretation by the rule of “general principles and specific applications,” and these applications may be further broken down to even more specific details,*

לכל נפש פרטית מישראל המושרשת בה

*to apply to each individual soul in Israel rooted in the Torah.*

# A Tale of Two Souls

הרי אין כל אדם זוכה להיות מכיר מקומו הפרטי שבתורה

*Yet, not every man is privileged to recognize his specific place in the Torah, so that he may know how to derive specific guidance from it.*

והנה אף בהלכות איסור והיתר הנגלות לנו ולבנינו

*Even in the [Torah-]laws governing things forbidden and permissible which have been<sup>11</sup> “revealed to us and to our children [equally]” (for despite the differences between generations, the law applies equally to all, complete objectivity prevailing), —*

מצאנו ראינו מחלוקת תנאים ואמוראים מן הקצה אל הקצה ממש

*even in these laws we witness arguments from one extreme to the other between tannaim and amoraim, with one tanna, for instance, declaring perfectly permissible that which another tanna rules absolutely forbidden.*

ואלו ואלו דברי אלקים חיים

*Yet<sup>12</sup> “these as well as those are the words of the living G-d.”*

לשון רבים

*In this phrase the words “living G-d” appear in the plural form<sup>13</sup>*

על שם מקור החיים לנשמות ישראל

*because [the diversity of opinions in the Halachah stems from plurality in] the source of life of the souls of Israel — within the “living G-d” (i.e., within G-d as He is the source of life).*

הנחלקות דרך כלל לשלשה קוין: ימין, ושמאל, ואמצע, שהם חסד וגבורה וכו'

*The souls, and hence also their source, so to speak, are divided into three general categories: right, left and center, representing kindness (Chesed), severity (Gevurah)... [and beauty (Tiferet)].*

ונשמות ששרשן ממדת חסד הנהגתן גם כן להטות כלפי חסד להקל כו' כנודע

*Those souls which are rooted in the attribute of kindness tend to be lenient in their halachic decisions,*

# A Tale of Two Souls

---

*being inclined toward kindness, which dictates that the object be declared permissible and thus capable of being sanctified if used for a sacred purpose, and so on, with the attribute of severity dictating stringency in halachic decisions, and the attribute of beauty mediating, as is known.*

וכל שכן וקל וחומר בהנסתרות לה' אלקינו

*surely, how much more so, will subjective differences play a role in "matters hidden to G-d Almighty,"*

דאינן דחילו ורחימו

*namely, to one's awe and love of G-d, which are subjective by their very nature, for they express themselves*

דבמוחא ולבא דכל חד וחד לפום שיעורא דיליה

*in the mind and heart of each person according to his own measure (his שיעור),*

לפום מה דמשער בלביה

*according to his heart's estimation (השערה), and according to the "gate" (שער) that he makes in his heart, to permit his intellectual understanding (of G-dliness) to pervade his heart and generate within him a love and awe of G-d,*

כמו שכתוב בזהר הקדוש על פסוק: נודע בשערים בעלה וגו'

*as the Zohar<sup>14</sup> comments on the verse, "Her husband is known by the gates..."<sup>15</sup>*

\* \* \*

אך ביודעיי ומכיריי קאמינא, הם כל אחד ואחד מאנשי שלומנו שבמדינתינו וסמוכות שלה

*I speak, however, of those who know me well, each and every one of Anash of our country and those countries nearby,*

אשר היה הדיבור של חיבה מצוי בינינו

*with whom affectionate words were often exchanged in private audience,*

# A Tale of Two Souls

וגילו לפני כל תעלומות לבם ומוחם בעבודת ה' התלויה בלב

*and who revealed to me all the hidden recesses of their heart and mind in matters related to the service of G-d which is dependent on the heart.*

אליהם תטוף מלתי, ולשוני עט סופר, בקונטרסים אלו הנקראים בשם לקוטי אמרים

*To them shall my words seep through, and<sup>17</sup> my tongue shall take the form of a scribe's pen, in these pamphlets entitled Likutei Amarim ("A Compilation of Teachings"),*

מלוקטים מפי ספרים ומפי סופרים קדושי עליון נשמתם עדן, המפורסמים אצלינו

*being compiled from books and teachers, heavenly saints, who are well known to us.*

The "books and teachers" alluded to have been explained above, in the comments on the title page.

וקצת מהן נרמזין לחכימין באגרות הקדש מרבתינו שבארצנו הקדושה, תובב"א

*Some of these teachings, the wise (for whom "a hint is sufficient") will find alluded to in the sacred letters of our teachers in the Holy Land.*

וקצתם שמעתי מפייהם הקדוש בהיותם פה עמנו

*Some of them I heard from their saintly mouth when they were here with us before they moved to Eretz Yisrael.*

וכולם הן תשובות על שאלות רבות אשר שואלין בעצה כל אנשי שלומינו דמדינתנו תמיד

*All of them are answers to many questions posed continually by Anash of our country seeking advice,*

כל אחד לפי ערכו

*each according to his stature in the service of G-d,*

לשית עצות בנפשם בעבודת ה'

*so as to receive guidance for themselves in the service of G-d,*

# A Tale of Two Souls

להיות כי אין הזמן גרמא עוד להשיב לכל אחד ואחד על שאלתו בפרטות

*because time no longer permits [me] to reply to everyone individually on his particular query,*

וגם השכחה מצויה

*and also because forgetfulness is common.*

על כן רשמתי כל התשובות על כל השאלות

*I have therefore recorded all the replies to all the questions,*

למשמרת לאות, להיות לכל אחד ואחד לזכרון בין עיניו

*to be preserved as a sign, and to serve as a reminder in everyone's mind. 18*

ולא ידחוק עוד ליכנם לדבר עמי ביחידות

*No longer will one need to press for a private audience,*

כי בהן ימצא מרגוע לנפשו ועצה נכונה לכל דבר הקשה עליו בעבודת ה',

*for in these Likutei Amarim one will find tranquillity for his soul, and true counsel on everything that he finds difficult in the service of G-d.*

ונכון יהיה לבו בטוח בה' גומר בעדינו

*Thus his heart will be firmly secure in G-d who completes and perfects everything for us.*

ומי שדעתו קצרה להבין דבר עצה מתוך קונטרסים אלו

*He whose mind is too limited to understand how to derive advice from these pamphlets,*

יפרש שיחתו לפני הגדולים שבעירו, והם יבוננהו

*let him discuss his problem with the foremost scholars of his town and they will enlighten him.*

# A Tale of Two Souls

ואליהם בקשתי שלא לשום יד לפה

*Of [these scholars] I request that they not lay their hand upon their mouth, i.e., not to keep silent when asked for advice, for fear of appearing to be proud in their knowledge,*

להתנהג בענוה ושפלות של שקר, חס ושלוה

*to conduct themselves with false modesty and humility — for misplaced modesty is falsehood.*

וכנודע עונש המר על מונע בר

*It is well known how bitter is the punishment of him who 19“withholds food,” i.e., who withholds Torah knowledge from him who seeks it,*

וגודל השכר, ממאמר רז”ל על פסוק: מאיר עיני שניהם ה’

*and also how great is the reward granted to one who provides such knowledge. This is well known from the comment of our Sages 20 on the verse, 21 “G-d enlightens the eyes of them both.”*

כי יאיר ה’ פניו אליהם, אור פני מלך חיים

*Thus G-d will cause His face to shine upon them, with the light of the countenance of the King [which provides] life.*

ומחיה חיים יזכנו ויחיינו לימים אשר לא ילמדו עוד איש את רעהו וגו’ כי כולם ידעו אותי

*May He who provides life to the living grant us the privilege of living to see the days when 22 “no longer will one man teach another... [to know Me], for they will all know Me, [... from the smallest to the greatest-,”*

כי מלאה האר’ דעה את ה’ וגו’

*23“for the knowledge of G-d will fill the earth as the waters fill the sea.”*

אמן כן יהי רצון

*Amen. May this be His Will.*

# A Tale of Two Souls

\* \* \*

הנה אחר שנתפשטו הקונטרסים הנ"ל בקרב כל אנ"ש הנ"ל בהעתקות רבות מידי סופרים שונים ומשונים

*As the aforementioned pamphlets have been distributed among all the Anash mentioned above, by means of numerous transcriptions at the hands of sundry and diverse copyists,*

הנה על ידי ריבוי ההעתקות שונות רבו כמו רבו הטעויות סופרים במאוד מאוד

*the multitude of transcriptions has given rise to an exceedingly great number of textual errors.*

As mentioned above, the words "sundry and diverse (copyists)" may well allude to two kinds of errors — the intentional as well as the innocent.

ולזאת נדבה רוחם של אנשים אפרתים הנקובים הנ"ל מעבר לדף לטרוח בגופם ומאודם

*Therefore the spirit of the noble men mentioned on the previous page<sup>24</sup> has generously moved them to make a personal and financial effort*

להביא את קונטרסים הנ"ל לבית הדפוס, מנוקים מכל סיג וטעות סופר ומוגהים היטב

*to have these pamphlets published, cleared of all dross and copyists' errors (— another possible allusion to the two types of errors mentioned above, with "dross" representing the forgeries), and thoroughly checked.*

ואמינא לפעלא טבא יישר חילא

*I congratulate them on this worthy deed.*

ולהיות כי מקרא מלא דבר הכתוב: ארור מסיג גבול רעהו

*Inasmuch as the verse states explicitly,<sup>25</sup> "Cursed be he who encroaches on his fellow's border,"*

וארור בו קללה בו נידוי, חס ושלום וכו'

*and where the expression "cursed" is used, it implies both damnation and excommunication,<sup>26</sup> G-d preserve us, it is actually superfluous to add any further prohibition on violating the copyright of the*

# A Tale of Two Souls

publishers.

על כן כיהודא ועוד לקרא קאתינא

*I come therefore only to reinforce the words of Scripture as [the Talmudcites] a mere practice in Judah in order to reinforce an explicit Scriptural statement,<sup>27</sup>*

למשדי גודא רבא על כל המדפיסים, שלא להדפיס קונטרסים הנ"ל לא על ידי עצמן ולא על ידי גירא דלהון

*invoking a strict prohibition on all publishers against printing these pamphlets, either themselves or through their agents,*

בלתי רשות הנקובים הנ"ל

*without the permission of the above-named,*

משך חמש שנים מיום כלות הדפוס

*for a period of five years from the day that this printing is completed.<sup>28</sup>*

ולשומעים יונעם ותבוא עליהם ברכת טוב

*May it be pleasant for those who comply, and may they be blessed with good.*

כה דברי המלקט לקוטי אמרים הנ"ל

*These are the words of the compiler of the aforementioned Likutei Amarim.*



## FOOTNOTES

- <sup>1.</sup> The abbreviation may also represent: "May our Stronghold and Redeemer preserve them," or some similar expression. Compare the phrase (in the morning prayer): "Stronghold of Israel, arise to the aid of Israel..." It is possible that the Alter Rebbe wrote the words in abbreviation to allow for a variety of interpretations of the blessing. (— Comment of the Rebbe)
- <sup>2.</sup> The reading in the text is ששים ריבוא — "sixty ten-thousands," corresponding to the number of adult male Israelites in the Exodus from Egypt (*Shmot* 12:37; *Bamidbar* 11:21).
- <sup>3.</sup> *Berachot* 58a.
- <sup>4.</sup> Commenting on Alfasi's omission of this passage in the *Gemara*.
- <sup>5.</sup> *Bamidbar* 27:18.
- <sup>6.</sup> *Rashi*, too (*ibid.*), cites the interpretation that "he could meet the spirit of every man," yet the Alter Rebbe quotes it from *Ramban*. This may be because *Ramban* suggests the possibility that a great sage may be the equivalent of, and

# A Tale of Two Souls

incorporate within himself, the minds of 600,000. (*Ramban* accordingly explains why, as the *Gemara* relates, Rabbi Chananya the son of Rabbi Icka recited the blessing of “he who is wise in secrets” when he met Rav Papa and Rav Huna the son of Rabbi Yehoshua.) However, recognizing such a sage requires a discerning mind on the part of the observer, and for this reason *Ramban* rules in practice that one should recite the blessing only when he actually sees 600,000 people. We see from *Ramban*, at any rate, that the alternative possibility theoretically exists. The chassidim, who “know” and “recognize” the Alter Rebbe (as he says of them later), know him to be such a sage “who can meet the spirit of every man”; for inasmuch as his was a “comprehensive soul” (נשמה כללית), he contained within himself the spirit of every one of them.

7. Paraphrase of II *Shmuel* 23:2.
8. Cf. *Zohar* I, 24a; II 60a.
9. See *Tanya*, ch. 37.
10. III, p. 73b.
11. Based on the verse (*Devarim* 29:28): “The hidden things are for G-d Almighty, and the revealed things are for us and our children....”
12. *Eruvin* 13b.
13. אלוקים חיים, rather than ח' אלקה.
14. P. 103a, b.
15. *Mishlei* 31:23.
16. *Torat Shalom* p. 56.
17. *Tehillim* 45:2.
18. As in the expression concerning the *tefillin* (*Shmot* 13:9): “They shall be for you as a reminder between your eyes.”
19. See *Sanhedrin* 91b on *Mishlei* 11:26.
20. See *Temurah* 16a on *Mishlei* 29:13.
21. *Mishlei* 29:13.
22. *Yirmeyahu* 31:33.
23. *Yeshayahu* 11:9.
24. Referring to the partners R. Shalom Shachna and R. Mordechai; see approbation of Rabbi Zusya of Anipoli and footnote 11 there.
25. *Devarim* 27:17.
26. *Shevuot* 36a (in inverted order); and *Rambam, Yad, Hilchot Sanhedrin* 26:3.
27. *Kiddushin* 6a.
28. As above, in the approbations: Tuesday, *Parshat Ki Tavo*, 5556.

**The Tanya of Rabbi Schneur Zalman of Liadi, elucidated by Rabbi Yosef Wineberg.**

Translated from Yiddish by Rabbi Levy Wineberg and Rabbi Sholom B. Wineberg. Edited by Uri Kaploun.

Published and copyright by [Kehot Publication Society](http://Kehot Publication Society), all rights reserved.